

Quick Reference Guide



“Cooking gestures are invisible ingredients. They turn inspiration into emotions and emotions into a masterpiece. It’s all about artisanality, that’s why we take it so seriously.”

Thanks for choosing

KitchenAid
FOR THE WAY IT'S MADE.

Spis treści

PL

str. 3

PT

pág. 7

ES

pág. 11

Midi Combi
38 cm
Mikrofalę
Skrócona instrukcja obsługi

PL

“ Cooking gestures are invisible ingredients. They turn inspiration into emotions and emotions into a masterpiece. It's all about artisanality, that's why we take it so seriously. ”

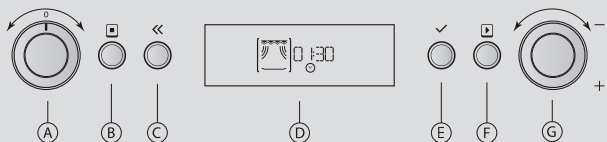
Thanks for choosing

KitchenAid
FOR THE WAY IT'S MADE.

Skrócona instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem korzystania z nowego piekarnika należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w instrukcji obsługi lub na stronie www.kitchenaid.eu

Panel sterowania



- A. **Pokrętko wielofunkcyjne:** Aby wybierać różne funkcje.
- B. **Przycisk „Stop”:** Aby włączyć/wyłączyć piekarnik.
- C. **Przycisk „Wstecz”:** aby powrócić do poprzedniej opcji.
- D. **Wyświetlacz**
- E. **Przycisk OK:** Aby potwierdzić wybraną funkcję/ustawienie.
- F. **Przycisk „Start”:** Aby rozpocząć gotowanie, odgrzewanie lub rozmrażanie.
- G. **Pokrętko sterowania:** Aby ustawić opcje

Pierwsze kroki i codzienne korzystanie z piekarnika



Przy **pierwszym włączeniu** nowego piekarnika należy ustawić **zegar**.

Podczas ustawiania zegara drzwiczki piekarnika muszą być otwarte, a na wykonanie tej czynności należy przeznaczyć 5 minut.

Przekręcić pokrętko wielofunkcyjne do momentu pojawienia się **USTAWIEŃ**, następnie przekręcić pokrętko Sterowania na **ZEGAR** i wcisnąć przycisk **OK** aby potwierdzić.

Obróć pokrętko sterowania, aby ustawić godzinę a następnie wcisnąć przycisk **OK**, aby potwierdzić. Wykonaj tę samą procedurę, aby ustawić minuty. Gdy godzina jest prawidłowa, naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

CODZIENNA EKSPLOATACJA PIEKARNIKA

Włączanie piekarnika i wybieranie funkcji

1. Obróć pokrętko wielofunkcyjne, aby przewijać menu główne.
2. Obróć pokrętko sterowania, aby wybrać żądaną funkcję spośród różnych podmenu i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
3. Obróć pokrętko sterowania, aby dostosować ustawienia i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk **Start**, aby rozpocząć korzystanie z piekarnika.

Podczas cyklu gotowania

Możliwe jest wydłużenie czasu gotowania o 30 sekund za każdym razem poprzez naciśnięcie przycisku **Start** lub obrócenie pokrętki sterowania w celu wydłużenia lub skrócenia czasu gotowania. Następnie, nacisnąć przycisk **OK** aby potwierdzić.

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi lub na stronie www.kitchenaid.eu.

Funkcje Tradycyjne

- **Jet Start:** Dania płynne, zupa, kawa lub herbata.
- **Crisp:** Pizza lub inne dania z miękkiego ciasta, jajka, szynka, kiełbaski i hamburgery.
- **Grill:** Grillowane kanapki, steki lub do przyrumieniania potraw.
- **Grill + Microfale:** Lasagna, drób, ryby i ziemniaki au gratin.
- **Szybkie Podgrzewanie:** Pusty piekarnik.
- **Wymuszony Nadmuch:** Desery, suflety, drób i pieczenie.
- **Wymuszony Nadmuch Combo:** Pieczenie, drób, ryby, ziemniaki, dania mrożone, desery.

Funkcje specjalne i automatyczne oraz tabela czujników

- **Rozmrażanie w trybie ręcznym:** Do rozmrażania mrozonek zawiniętych w folię, dużych kawałków mięsa, potrawy gotowane, duszone i sos mięsny. Wybrać poziom mocy 160°C i obrócić potrawę w połowie cyklu rozmrażania.
- **Jet Defrost:** Do rozmrażania żywności o wadze netto od 100 g do 2,5 kg.
- **Auto Reheat:** Do odgrzewania mrozonek lub gotowych produktów prosto z lodówki.
- **Auto Crisp:** Do odgrzewania mrozonek do temperatury serwowania.
- **Auto Cook:** Sugeruje się, aby ta funkcja była używana **wyłącznie** do gotowania pieczone ziemniaki, popcorn i warzywa (świeże, mrożone, z puszki).

Uwaga: Najlepiej nie używać plastikowych, papierowych lub drewnianych przyborów z funkcją Grill.

Więcej informacji na temat funkcji i **gotowania pojedynczych produktów spożywczych** można znaleźć w instrukcji obsługi lub na stronie www.kitchenaid.eu

Akcesoria

Należy upewnić się, że używane naczynia nadają się do użytku w kuchence mikrofalowej. Ważne jest, aby produkty spożywcze i akcesoria nie stykały się z wewnętrznymi ściankami piekarnika, zwłaszcza akcesoria metalowe, które mogą powodować iskrzenie i uszkodzić piekarnik.

Korzystanie z poniższych akcesoriów wymaga szczególnej uwagi:

- **Szklana podstawka obrotowa i wspornik:** Akcesoria te mogą być używane z dowolnymi metodami gotowania. Najlepiej nie umieszczać innych przyborów bezpośrednio na tym wsporniku.
- **Podstawka drucziana:** Wysoki stojak może być używany ze wszystkimi funkcjami GRILLA. Umieścić potrawę na niskim stojaku podczas gotowania z WYMUSZONYM NADMUCHEM.
- **Talerz Crisp:** Umieścić potrawę bezpośrednio na talerzu Crisp. Najlepiej jest nie opierać naczyń na talerzu crisp.
- **Pokrywa:** Pokrywę można nałożyć na pojemniki podczas gotowania i odgrzewania z funkcją MIKROFALI.

Więcej informacji na temat **prawidłowego korzystania z akcesoriów** można znaleźć w instrukcji obsługi lub na stronie www.kitchenaid.eu.

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy upewnić się, że jest ono zimne i odłączone od sieci elektrycznej. Najlepiej jest unikać używania sprzętu do czyszczenia parą, podkładek z wełny stalowej, ściereczek ściernych i żrących detergentów, które mogą uszkodzić urządzenie.

Zaleca się mycie wszystkich akcesoriów w zmywarce.

Bardziej szczegółowe informacje są dostępne w Instrukcji obsługi i na stronie www.kitchenaid.eu.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemów z obsługą piekarnika:

1. Sprawdź, czy wspornik obrotowy został prawidłowo włożony;
2. Sprawdź, czy drzwiczki zostały prawidłowo zamknięte;
3. Sprawdź bezpieczniki;
4. Upewnij się, że w piekarniku jest prąd elektryczny i że jest on prawidłowo podłączony do sieci elektrycznej;
5. Sprawdź, czy kuchenka ma zapewnioną swobodną wentylację;
6. Odczekaj 10 minut i spróbuj ponownie uruchomić piekarnik; Przed ponownym włączeniem piekarnika, otwórz i zamknij drzwiczki;
7. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się litera „F”, a zaraz po niej kod błędu, należy skontaktować się z najbliższym Centrum Obsługi Klienta.

Konieczne będzie przekazanie technikowi następujących informacji: dokładny typ i model piekarnika, kod pomocy (widoczny na prawej wewnętrznej krawędzi przy otwartych drzwiczkach piekarnika) oraz kod błędu wyświetlany na wyświetlaczu. Informacje te umożliwią technikowi natychmiastową identyfikację rodzaju wymaganej interwencji.

Jeśli piekarnik wymaga naprawy, zalecamy skontaktowanie się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Szczegółowe instrukcje użytkowania dostępne są na stronie internetowej: www.kitchenaid.eu. Znajduje się tam również dużo więcej przydatnych informacji związanych z użytkowaniem zakupionych produktów, na przykład inspirujące przepisy kulinarne, tworzone i testowane przez ambasadorów naszej marki lub informacje dotyczące najbliższej szkoły gotowania KitchenAid.

Midi Combi
38 cm
Microondas
Guia de Referência Rápida

PT

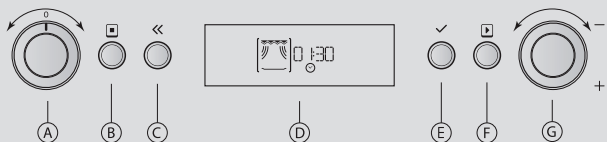
“ Cooking gestures are invisible ingredients. They turn inspiration into emotions and emotions into a masterpiece. It's all about artisanality, that's why we take it so seriously. ”

Thanks for choosing

KitchenAid
FOR THE WAY IT'S MADE.

Antes de utilizar o seu novo forno, leia atentamente todas as instruções de segurança contidas no Manual de Utilização ou em www.kitchenaid.eu

Painel de controlo



- A. Botão multifunções:** Para selecionar as diferentes funções.
- B. Botão Stop (Parar):** Para ligar/desligar o forno.
- C. Botão Retroceder:** Para regressar à opção anterior.
- D. Visor**
- E. Botão OK:** Para confirmar a função/definição selecionada.
- F. Botão Start (Iniciar):** Para começar a cozinhar, reaquecer ou descongelar.
- G. Botão de controlo:** Para definir as opções

Como começar e Utilização diária do forno



Da **primeira vez que ligar** o seu novo forno, necessitará de acertar o **relógio**. Terá de manter a porta do forno aberta enquanto ajusta o relógio e terá 5 minutos para terminar a operação.

Rode o botão *multifunções* até visualizar SETTINGS (Definições) e, em seguida, rode o botão de *controlo* até CLOCK (Relógio) e prima o botão OK para confirmar. Rode o botão de *controlo* para definir a hora e prima o botão OK para confirmar. Siga o mesmo procedimento para definir os minutos. Assim que a hora do dia estiver correta, prima o botão OK para confirmar.

UTILIZAÇÃO DIÁRIA DO FORNO

Ligar o forno e selecionar uma função

1. Rode o botão *multifunções* para navegar no menu principal.
2. Rode o botão de *controlo* para selecionar a função pretendida de entre os diferentes submenus e prima o botão OK para confirmar.
3. Rode o botão de *controlo* para ajustar as definições e prima o botão OK para confirmar.
4. Prima o botão *Iniciar* para começar a utilizar o seu forno.

Durante o ciclo de cozedura

É possível aumentar o tempo de cozedura de 30 em 30 segundos, premindo o botão *Iniciar*, ou rode o botão de *controlo* para aumentar ou diminuir o tempo de cozedura. Em seguida, prima o botão *OK* para confirmar.

Para mais detalhes, consulte o Manual de Utilização ou www.kitchenaid.eu.

Funções tradicionais

- **Jet Start:** Alimentos líquidos, sopa, café ou chá.
- **Crisp:** Pizza ou outros alimentos de massa mole, ovos, fiambre, salsichas e hambúrgueres.
- **Grill:** Tostas, bifes ou para gratinar pratos.
- **Grill + Micro-ondas:** Lasanha, aves, peixe e batatas gratinadas.
- **Pré-aquecimento rápido:** Forno vazio.
- **Ar forçado:** Sobremesas, soufflés, aves e assados.
- **Ar forçado combinado:** Assados, aves, peixe, batatas, alimentos congelados, sobremesas.

Funções especiais e automáticas e tabela do sensor

- **Descongelamento manual:** Para descongelar alimentos congelados e embalados em plástico, grandes cortes de carne, alimentos cozidos, guisados e molhos de carne. Selecione o nível de potência de 160 °C e misture os alimentos a meio do ciclo de descongelamento.
- **Jet Defrost:** Para descongelar alimentos com um peso líquido entre 100 g e 2,5 kg.
- **Auto Reheat:** Para reaquecer alimentos congelados ou refeições prontas diretamente do frigorífico.
- **Auto Crisp:** Para reaquecer alimentos congelados até à temperatura ideal para servir.
- **Auto Cook:** Recomenda-se que esta função seja utilizada **exclusivamente** para cozinhar batatas assadas, pipocas e vegetais (frescos, congelados, enlatados).

Lembre-se: Recomenda-se não utilizar recipientes de plástico, papel ou madeira com a função Grill.

Consulte o Manual de Utilização ou www.kitchenaid.eu para mais informações sobre as funções e a **cozedura de alimentos individuais**.

Acessórios

Certifique-se de que os recipientes que está a utilizar são adequados para serem utilizados no micro-ondas. É importante que os alimentos e acessórios não entrem em contacto com as paredes internas do forno, especialmente acessórios metálicos que possam causar faíscas e danificar o forno.

A utilização dos seguintes acessórios requer atenção especial:

- **Prato rotativo de vidro e respetivo suporte:** Estes acessórios podem ser utilizados com qualquer um dos métodos de cozedura. Recomenda-se não colocar outros recipientes diretamente sobre este suporte.
- **Grelha metálica:** A grelha metálica superior pode ser utilizada com todas as funções GRILL. Coloque os alimentos na grelha metálica inferior ao cozinhar com o AR FORÇADO.
- **Prato Crisp:** Coloque os alimentos diretamente no prato Crisp. Recomenda-se não colocar recipientes sobre o prato Crisp.
- **Tampa:** A tampa pode ser colocada sobre os recipientes durante a cozedura e o reaquecimento com a função MICROWAVE (Micro-ondas).

Consulte o Manual de Utilização ou www.kitchenaid.eu para mais informações sobre a **correta utilização dos acessórios**.

Limpeza

Antes de limpar o seu eletrodoméstico, certifique-se de que este está frio e desligado da alimentação elétrica. Evite a utilização de equipamentos de limpeza a vapor, palha de aço, panos abrasivos ou detergentes corrosivos que possam danificar o eletrodoméstico. Recomenda-se que todos os acessórios sejam lavados na máquina de lavar louça.

Pode encontrar mais informações detalhadas no Manual de Utilização e em www.kitchenaid.eu.

Resolução de problemas

Em caso de problemas durante a utilização do seu forno:

1. Verifique se o suporte do prato rotativo foi inserido corretamente;
2. Verifique se a porta foi fechada corretamente;
3. Verifique os fusíveis;
4. Verifique se existe corrente elétrica e se o forno está corretamente ligado à eletricidade;
5. Verifique se o forno dispõe de uma boa ventilação;
6. Aguarde 10 minutos e tente ligar novamente o forno; Antes de voltar a ligar o forno, abra e feche a porta;
7. Se visualizar um "F" imediatamente seguido de um código de erro no visor, contacte o seu Centro de Assistência ao Cliente mais próximo.

Necessitará de fornecer ao técnico as seguintes informações: o tipo e modelo exatos do forno, o código de assistência (visível na extremidade interior direita, com a porta do forno aberta) e o código de erro que aparece no visor. Estas informações permitirão ao técnico identificar imediatamente o tipo de intervenção necessária.

Se o forno necessitar de reparação, recomendamos que se dirija a um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Para consultar as instruções de utilização completas, aceda ao nosso website em www.kitchenaid.eu.

Adicionalmente, poderá encontrar mais informações úteis sobre os seus produtos, tais como receitas inspiradoras criadas e testadas pelos embaixadores da nossa marca ou na Escola de Culinária KitchenAid mais próxima.

Midi Combi
38 cm
Microondas
Guía de consulta rápida

ES

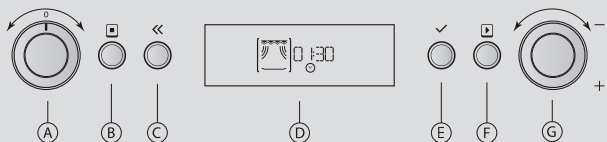
“ Cooking gestures are invisible ingredients. They turn inspiration into emotions and emotions into a masterpiece. It's all about artisanality, that's why we take it so seriously. ”

Thanks for choosing

KitchenAid
FOR THE WAY IT'S MADE.

Antes de utilizar su nuevo horno, lea atentamente todas las instrucciones de seguridad en el Manual de Instrucciones o en www.kitchenaid.eu

Panel de control



- A. Selector multifunción:** Para seleccionar las distintas funciones.
- B. Botón de parada:** Para encender y apagar el horno.
- C. Botón atrás:** Para volver a la opción anterior.
- D. Pantalla**
- E. Botón OK :** Para confirmar la función/ajuste seleccionado.
- F. Botón inicio:** Para empezar a cocinar, recalentar o descongelar.
- G. Selector de control:** Para ajustar las opciones

Introducción y uso diario del horno



La **primera vez que enciende** su nuevo horno, deberá ajustar el **reloj**.

Deberá mantener la puerta del horno abierta mientras ajusta el reloj, y dispondrá de 5 minutos para completar la operación.

Gire la perilla *Multifunción* hasta que vea AJUSTES, luego gire la perilla *Control* a RELOJ y presione el botón *Aceptar* para confirmar. Gire el botón de *control* para ajustar la configuración y pulse el botón *OK* para confirmar. Siga este mismo procedimiento para ajustar los minutos. Una vez que la hora del día sea correcta, pulse el botón *OK* para confirmar.

USO DIARIO DEL HORNO

Encender el horno y seleccionar una función

1. Gire el selector *multifunción* para desplazarse por el menú principal.
2. Gire el mando *de control* para seleccionar la función deseada entre los diferentes submenús y presione el botón *Aceptar* para confirmar.
3. Gire el botón de *control* para ajustar la configuración y pulse el botón *OK* para confirmar.
4. Pulse el botón *Inicio* para empezar a usar el horno.

Durante el ciclo de cocción

Es posible aumentar el tiempo de cocción 30 segundos cada vez pulsando el botón de *inicio* o puede selector de *control* para aumentar o disminuir el tiempo de cocción. A continuación, pulse el botón *OK* para confirmar.

Para más detalles, consulte el Manual de instrucciones o www.kitchenaid.eu.

Funciones tradicionales

- **Jet Start (encendido rápido):** Platos líquidos, sopa, café o té.
- **Crisp:** Pizza u otros platos de masa blanda, huevos, jamón, salchichas y hamburguesas.
- **Grill:** Sándwiches a la parrilla, filetes o para dorar alimentos.
- **Grill + Microondas:** Lasaña, aves, pescado y patatas gratinadas.
- **Precautado rápido:** Horno vacío.
- **Aire forzado:** Postres, suflés, aves y asados.
- **Aire Forzado Combo:** Asados, aves, pescado, patatas, platos congelados, postres.

Funciones especiales y automáticas y tabla de sensores

- **Descongelación manual:** Para descongelar alimentos congelados envueltos en plástico, grandes cortes de carne, los alimentos hervidos, guisados y las salsas. Seleccione el nivel de potencia 160°C y gire los alimentos a mitad del ciclo de descongelación.
- **Jet Defrost (Descongelación rápida):** Para descongelar alimentos con un peso neto entre 100 g y 2,5 kg.
- **Auto Reheat:** Para recalentar alimentos congelados o precocinados directamente del frigorífico.
- **Auto Crisp:** Para recalentar alimentos congelados a la temperatura de servir.
- **Auto Cook:** Se sugiere utilizar esta función **exclusivamente** para cocinar patatas asadas, palomitas de maíz y verduras (frescas, congeladas, en conserva).

Nota: Es mejor no utilizar utensilios de plástico, papel o madera con la función Grill.

Consulte el Manual de instrucciones o www.kitchenaid.eu para obtener más información sobre las funciones y **la cocción de alimentos individuales**

Accesorios

Asegúrese de que los utensilios que utiliza son adecuados para el uso de microondas. Es importante que los alimentos y los accesorios no entren en contacto con las paredes interiores del horno, especialmente los accesorios metálicos que podrían provocar chispas y dañar el horno.

El uso de los siguientes accesorios requiere atención especial:

- **Plato giratorio y soporte de cristal:** Estos accesorios pueden utilizarse con cualquiera de las cocinas métodos. Es mejor no colocar otros utensilios directamente sobre este soporte.
- **Rejilla:** La rejilla alta se puede utilizar con todas las funciones del modo GRILL. Coloque el alimentos sobre la rejilla baja cuando cocine con AIRE FORZADO.
- **Bandeja Crisp:** Coloque la comida directamente en la bandeja Crisp. Es mejor no apoyar los utensilios en el plato crujiente.
- **Tape:** La tapa puede colocarse sobre los recipientes al cocinar y recalentar con la función MICROONDAS.

Consulte el Manual de instrucciones o www.kitchenaid.eu para obtener más información sobre el **uso correcto de los accesorios**.

Limpieza

Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que está frío y desconectado de la red eléctrica la red eléctrica. Es mejor evitar el uso de equipos de limpieza a vapor, estropajos de acero, paños abrasivos y detergentes corrosivos que podrían dañar el aparato. Se recomienda lavar todos los accesorios en el lavavajillas.

Encontrará información más detallada en el Manual de instrucciones y en www.kitchenaid.eu.

Resolución de problemas

Si tiene problemas con el funcionamiento de su horno:

1. Compruebe que el soporte de la plataforma giratoria se ha insertado correctamente;
2. Compruebe que la puerta se ha cerrado correctamente;
3. Compruebe los fusibles;
4. Compruebe que hay corriente eléctrica y que el horno está correctamente conectado a la red eléctrica;
5. Compruebe que el horno dispone de buena ventilación;
6. Espere 10 minutos e intente encender el horno de nuevo; Antes de volver a encender el horno, abrir y cerrar la puerta;
7. Si ve una "F" seguida inmediatamente de un código de error en la pantalla, póngase en contacto con su Centro de Atención al Cliente más cercano.

Será necesario proporcionar la siguiente información al técnico: el tipo y el modelo exactos del horno, el código de asistencia (visible en el borde interior derecho cuando la puerta del horno está abierta) y el código de error que aparece en la pantalla. Esta información permitirá al técnico determinar inmediatamente el tipo de intervención necesaria.

Si el horno necesita ser reparado, le sugerimos que se dirija a un Centro de Servicio Técnico Autorizado.

Consulte nuestro sitio web www.kitchenaid.eu para obtener las instrucciones de uso completas. Además, encontrará mucha más información útil sobre sus productos, como inspiradoras recetas creadas y probadas por los embajadores de nuestra marca o la escuela de cocina KitchenAid más cercana.

PL

PT

ES

Impreso en Italia



400011687405

KitchenAid
FOR THE WAY IT'S MADE.